

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF- CERTIFICATION

FINLAND

Utmost Wealth Solutions on useiden Utmost-yhtiöiden käyttämä tuotemerkki. Tämän asiakirjan on laatinut Utmost Luxembourg S.A. / *Utmost Wealth Solutions is the brand name used by a number of Utmost companies. This item has been issued by Utmost Luxembourg S.A.*

Seuraavassa yksikkö sisältää monikon ja päinvastoin. Lomake on täytettävä isoin kirjaimin. / *Words in singular include the plural and vice versa. A reference to one gender includes a reference to the other gender. Please fill out in block capitals.*

Hakemusnro / Policy Number

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - YKSIKÖITÄ KOSKEVA TODISTUSLOMAKE (UTMOST LUXEMBOURG S.A.) /
AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION FORM FOR ENTITIES

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän Itsesertifiointilomakkeen täyttämistä. / Please read these instructions carefully prior to completing this Self-Certification Form.

EU:n hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun direktiivin ("DAC") ja OECD:n yhteisen tietojenvaihtostandardin mukaisesti ("CRS") Luxemburgin määräykset edellyttävät, että Utmost Luxembourg S.A. kerää tiettyjä Tilinhaltijan* verotuksellista asuinpaikkaa koskevia tietoja ja raportoi niistä. / *Based on the EU Directive on Administrative Cooperation in Tax Matters (the "DAC") and the OECD Common Reporting Standard (the "CRS"), regulations in Luxembourg require Utmost Luxembourg S.A. to collect and report certain information about an Account Holder's* tax residency status.*

Jos verotuksellinen asuinpaikkasi (tai Tilinhaltijan verotuksellinen asuinpaikka, mikäli täytät tämän Itsesertifiointilomakkeen hänen puolestaan) on Luxemburgin ulkopuolella sijaitsevassa maassa, joka on Euroopan unionin jäsenvaltio tai joka noudattaa yhteistä tietojenvaihtostandardia, Utmost Luxembourg S.A. on lain mukaan velvoitettu toimittamaan tässä Itsesertifiointilomakkeessa annetut tiedot Luxemburgin veroviranomaisille. / *If your tax residence (or the Account Holder's, in the event that you are completing this Form on his/her/their behalf) is outside Luxembourg, in a country that is a Member State of the European Union or that abides by the CRS, Utmost Luxembourg S.A. is legally obliged to pass on the information in this Form to the tax authorities in Luxembourg.*

Luxemburgin veroviranomainen luovuttaa kyseiset tiedot, jotka voivat sisältää henkilötietoja raportoitavista henkilöistä (erityisesti nimi, osoite, verotuksellinen asuinmaa, syntymäaika ja -paikka, ja verotunniste) sekä tietoja kyseessä olevista vakuutuksista (erityisesti vakuutusnumero, vakuutuksen rahallinen arvo tai takaisinostoarvo ja kuluneen vuoden aikana ulos maksettujen osittaisten tai kokonaisten takaisinostojen määrä), asiaankuuluvan raportoitavan lainkäyttöalueen toimivaltaisille viranomaisille. / *Such information, which may include certain personal data about the reportable person(s) (in particular his/her/their name, address, country(ies) of tax residence, date and place of birth and tax identification number(s)) and certain data about the relevant policies (in particular the policy numbers, the cash value or surrender value of the policy, the amount of any partial or total surrender paid during the elapsed year), will be transferred by the Luxembourg direct tax administration to the competent authorities of the relevant Reportable Jurisdictions.*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

Tässä Itsesertifiointilomakkeessa kaikilla isoilla alkukirjaimilla kirjoitetuilla termeillä on sama merkitys kuin DAC-direktiivissä ja CRS-standardissa käytetyillä termeillä. / Please note that all capitalised terms shall have the meaning ascribed to them under DAC and CRS.

Täytä tämä Todistuslomake, jos annat itse annetun todistuksen Yksikkötilinhaltijan puolesta. / Please complete this Form where you need to self-certify on behalf of an Entity Account Holder.

Yksikön sivuliikettä käsitellään DAC:n ja CRS:n tarkoituksessa itsenäisenä yksikkönä, ja tässä Todistuslomakkeessa ilmoitetaan sivuliikkeen - ei emoyhtiön - tiedot. / A branch of an Entity is treated in its own right for the purposes of the DAC or CRS and this Form should be completed with details for the branch, and not that of its parent.

Tilinhaltijoiden, jotka ovat luonnollisia henkilöitä, ei tule täyttää tätä Todistuslomaketta. Käytä sen sijaan luonnollisille henkilöille tarkoitettua Todistuslomaketta. / If you are an individual Account Holder, do not complete this Form. Instead, please complete a Self-Certification Form for Individuals.

Yhteistilien tai useampien Tilinhaltijoiden tapauksessa on täytettävä erillinen Todistuslomake kutakin Tilinhaltijaa kohti. / For joint or multiple Account Holders, please complete a separate Form for each Account Holder.

Jos Tilinhaltija on Passiivinen Ei-finanssiyksikkö tai Sopimukseen piiriin kuulumattomalla Lainkäyttöalueella sijaitseva Sijoitusyksikkö, jota hallinnoi toinen Finanssilaitos. / Where the Account Holder is a Passive NFE, or an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction managed by another Financial Institution.

Anna niitä luonnollisia henkilöitä koskevat tiedot, jotka käyttävät määräysvaltaa Tilinhaltijayhtiössä (Kontrolloivat Henkilöt), täyttämällä kutakin Kontrolloivaa Henkilöä kohti erillinen, Kontrolloiville Henkilöille tarkoitettu Todistuslomake. / Please provide information on the natural person(s) who exercise control over the Account Holder (individuals referred to as Controlling Person(s)) by completing a Self-Certification Form for Controlling Persons for each Controlling Person.

Finanssilaitoksena meillä ei ole oikeutta antaa veroneuvontaa. / As a financial institution, we are not entitled to give tax advice.

Jos sinulla on kysyttävää tästä Itsesertifiointilomakkeesta tai verotuksellisen asuinpaikkasi määrittämiseen liittyen, käänny riippumattoman veroasiantuntijan tai paikallisen veroviranomaisen puoleen. / If you have any questions about this Form or defining your tax residency status, kindly seek independent and professional advice by your tax adviser or local tax authority.

Lisätietoja saa myös OECD:n automaattisen tietojenvaihdon portaalista ja EU:n hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetusta direktiivistä. / You can also acquire more information at the OECD automatic exchange of information portal and European Directive on Administrative Cooperation.

Tietosuoja. / Data protection.

Henkilötietoja käsitellään Vakuutuksessa määritellyn mukaisesti ja tarkoituksiin. / Processing of data that constitutes personal data will be made in the manner and for the purposes set forth in the Policy.

- › Kun raportteja lähetetään toimivaltaisille viranomaisille, Utmost Luxembourg S.A. käsittelee ja toimittaa henkilötietojasi eteenpäin lakisääteisten vaatimusten mukaisesti. / When reports are sent to the competent authorities, your personal data is processed by Utmost Luxembourg S.A. and transmitted in accordance with the applicable legal requirements.
- › Saat tätä tietojenkäsittelyä koskevan tiedotteen ennen kuin raportti lähetetään toimivaltaiselle viranomaiselle. / You will receive an information notice relating to this data processing before a report is sent to the competent authority.
- › Sinulla on yksi (1) kuukausi aikaa käyttää oikeuttasi saada tietoja, oikaista, poistaa, rajoittaa, siirtää tai vastustaa niitä (jos sovellettavissa). / You will have 1 (one) month to exercise your rights of access, rectification, erasure, restriction, portability or opposition (if applicable).
- › Jos emme saa sinulta vastausta yhden (1) kuukauden kuluessa tiedotteen lähettämisestä, oletamme, että tiedot ovat oikein, ja ne toimitetaan sellaisenaan toimivaltaiselle viranomaiselle. / If we do not receive a reply from you within 1 (one) month of sending the information notice, we will assume that the data is correct, and it will be forwarded as is to the competent authority.

* Tilinhaltijoilla tarkoitetaan Vakuutuksenottajia tai muita henkilöitä, joilla on oikeus Vakuutuksen rahalliseen arvoon tai oikeus muuttaa Vakuutuksen edunsaajia. / The term "Account Holder" means the Policyholders or any other persons who have access to the cash value or who can change the beneficiary of the Policy.

OSA 1 / TILINHALTIJATIEDOT / IDENTIFICATION OF ACCOUNT HOLDER
PART 1

Yksikön/Sivuliikkeen virallinen nimi / <i>Legal Name of Entity/Branch</i>			
Rekisteröintimaa, organisaatio / <i>Country of incorporation or organisation</i>			
Kotiosoite / <i>Residential address</i>			
Katuosoite ja -numero / <i>Street/N°</i>			
Postitoimipaikka / <i>City</i>		Postinumero / <i>Postcode</i>	
Maa / <i>Country</i>			

OSA 2 / YKSIKÖN OIKEUDELLINEN MUOTO (VALITSE SEURAAVISTA) / ENTITY TYPE (PLEASE SELECT AS APPROPRIATE)
PART 2

1. (a) Finanssilaitos - Sijoitusyksikkö / *Financial Institution - Investment Entity*

- i. Sijoitusyksikkö, joka sijaitsee Sopimukseen piiriin kuulumattomalla Lainkäyttöalueella ja jota hallinnoi toinen Finanssilaitos / *An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution*

Huomaa: Jos valitset tämän kentän, täytä myös Osa 2(2) jäljempänä / *(Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) below)*

- ii. Muu Sijoitusyksikkö / *Other Investment Entity*

- (b) Finanssilaitos - Talletuslaitos, Säilytisyhteisö tai Erikoistunut Vakuutusyhtiö / *Financial Institution - Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company*

Jos valitsit (a) tai (b), anna Tilinhaltijoiden FATCA:n tarkoituksiin (mahdollisesti) hankkima GIIN-tunnus (Global Intermediary Identification Number). / *If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holders Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.*

- (c) Finanssilaitos - Ei-raportoitava. Tarkenna Ei-raportoitavan Finanssilaitoksen kategoria / *Financial Institution - Non-Reporting. Please specify the category of Non-Reporting Financial Institution*

- i. Valtiollinen Yksikkö / *Governmental Entity*
- ii. Kansainvälinen organisaatio / *International organisation*
- iii. Keskuspankki / *Central Bank*
- iv. Laajan Osallistumisen Eläkerahasto / *Broad Participation Retirement Fund*
- v. Suppean Osallistumisen Eläkerahasto / *Narrow Participation Retirement Fund*
- vi. Yksikköjen (i)-(iii) Eläkerahasto / *Pension Fund of (i) - (iii) above*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIointi / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

vii. Verovapaa Yhteissijoitusväline / *Exempt Collective Investment Vehicle*

viii. Edunvalvoja - Dokumentoitu Trusti / *Trustee-Documented Trust*

ix. Kelpuutettu Luottokorttiyhtiö / *Qualified Credit Card Issuer*

x. Muu (mikä?) / *Other*
(please specify)

(d) Aktiivinen Ei-finanssiyksikkö - yhtiö, jonka osakkeita vaihdetaan säännöllisesti vakiintuneilla arvopaperimarkkinoilla, tai tällaiseen yhtiöön liittyvä yksikkö / *Active NFE - a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a related entity of such a corporation*

Jos kyseessä on sellaiseen yhtiöön Liittyvä Yksikkö, jonka osakkeita vaihdetaan säännöllisesti pörssissä, anna yhtiön nimi, johon kohdassa (d) mainittu Yksikkö liittyy: / *If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (d) is a Related Entity of:*

(e) Aktiivinen Ei-finanssiyksikkö - Valtiollinen Yksikkö / *Active NFE - a Government Entity*

(f) Aktiivinen Ei-finanssiyksikkö - Kansainvälinen Organisaatio / *Active NFE - an International Organisation*

(g) Aktiivinen Ei-finanssiyksikkö - muu kuin (d)-(f) / *Active NFE - other than (d)-(f)*

(h) Passiivinen Ei-finanssiyksikkö / *Passive NFE*

2. Jos valitsit edellä 1(a)(i) tai 1(h): / *If you have ticked 1(a)(i) or 1(h) above, please:*

a. anna Tilinhaltijan Kontrolloivan Henkilön/Henkilöiden nimi/nimet ja / *Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder, and*

b. täytä Kontrolloiville Henkilöille tarkoitettu Todistuslomake kutakin Kontrolloivaa Henkilöä kohti. / *Complete a Self-Certification Form for Controlling Persons for each Controlling Person.*

OSA 3 / VEROTUKSELLINEN KOTIPAikka JA VEROTUNNUS TAI SITÄ VASTAAVA NUMERO / COUNTRY OF RESIDENCE PART 3 FOR TAX PURPOSES AND RELATED TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER OR FUNCTIONAL EQUIVALENT ("TIN")

Täytä seuraava taulukko ja ilmoita, (i) missä Tilinhaltijalla on verotuksellinen kotipaikka (ts. missä hän maksaa veroa), sekä (ii) Tilinhaltijan Verotunnus kussakin maassa. Jos Tilinhaltijalla on verotuksellinen kotipaikka useammassa kuin kolmessa maassa, käytä erillistä sivua. / *Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident (i.e. where they are liable to pay tax) and (ii) the Account Holder's TIN for each country indicated. If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

VEROTUNNISTE (TAI TEHTÄVÄLTÄÄN VASTAAVA TIETO) / "TIN" (INCLUDING "FUNCTIONAL EQUIVALENT")

Verotunnisteella tarkoitetaan verovelvollisen tunnistenumeroa tai sen puuttuessa sitä tehtävältään vastaavaa tietoa. Verotunniste on lainsäädäntöalueen luonnolliselle henkilölle tai yksikölle antama yksilöllinen kirjain- tai numeroyhdistelmä, jota käytetään luonnollisen henkilön tai yksikön tunnistamiseen kyseisen lainkäyttöalueen verolainsäädännön soveltamiseksi. / The term "TIN" means Taxpayer Identification Number or a functional equivalent in the absence of a TIN. A TIN is a unique combination of letters or numbers assigned by a jurisdiction to an individual or an Entity and used to identify the individual or Entity for the purposes of administering the tax laws of such jurisdiction.

Joillain lainkäyttöalueilla ei anneta verotunnisteita. Näillä lainkäyttöalueilla kuitenkin usein käytetään tunnisteena jotain muuta vastaavaa korkean eheystason numeroyhdistelmää ("tehtävältään vastaava tieto"). Tällaisia numeroyhdistelmiä ovat: / Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilise some other high integrity number with an equivalent level of identification (a "functional equivalent"). Examples of that type of number include:

- › esimerkiksi luonnollisen henkilön sosiaaliturva-/vakuutustunnus, kansalais-/henkilötunnus, palvelukoodi/numero, sekä asukasteksterinumero; / for individuals, a social security/insurance number, citizen/personal identification/service code/number, and resident registration number;
- › esimerkiksi juridisille henkilöille annettavat yritysrekisterinumero ja yritys- ja yhteisötunnukset. / for Entities, a Business/company registration code/number.

Lisätietoa verotuksellista asumista koskevista säännöksistä löytyy: www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/. / Further detail on jurisdiction-specific TINs can be found at: www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/.

Jos Verotunnusta ei ole saatavissa, anna asianmukainen syy **A, B** tai **C** alla esitetyn mukaisesti: / If a TIN is unavailable, please provide the appropriate reason **A, B** or **C** where indicated below:

Syy A / Reason A Maa, jossa Tilinhaltija on verovelvollinen, ei anna asukkailleen verotunnuksia. / The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents.

Syy B / Reason B Tilinhaltija ei muutoin kykene hankkimaan Verotunnusta tai vastaavaa numeroa (Jos valitset tämän vaihtoehdon, selitä alla olevassa taulukossa, miksi Verotunnusta ei voida hankkia). / The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).

Syy C / Reason C Verotunnusta ei vaadita. (Huomaa: Valitse C vain, jos jäljempänä mainitun verotuksellisen kotipaikan viranomaiset eivät edellytä Verotunnuksen ilmoittamista). / No TIN is required (Note. Only select this Reason C if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed).

VEROTUSMAAT (ÄLÄ KÄYTÄ LYHENTEITÄ) / TAX COUNTRIES (PLEASE AVOID ANY ABBREVIATION)	VEROTUNNUS (JOS SAATAVISSA) / TAX IDENTIFICATION NUMBERS ("TIN") (IF ANY)	ANNA SYY, JOS VEROTUNNUS EI OLE SAATAVISSA (A, B TAI C) / REASON IF TIN UNAVAILABLE (A, B OR C)	SELITYS, JOS VEROTUNNUS EI OLE SAATAVISSA (VAIN SYY B) / EXPLANATION IF TIN UNAVAILABLE (REASON B ONLY)

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

OSA 4 / VAKUUTUS JA ALLEKIRJOITUS / DECLARATIONS AND SIGNATURE PART 4

Ymmärrän, että antamani tiedot ovat Tilinhaltijan ja Utmost Luxembourg S.A.:n välistä suhdetta säätelevien sopimusehtojen alaisia. Näissä ehdoissa määritetään, kuinka Utmost Luxembourg S.A. voi käyttää ja jakaa Utmost Luxembourg S.A.:lle antamiani tietoja. / *I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with the Insurer setting out how the Insurer may use and share the information supplied by me to the Insurer*

Hyväksyn sen, että tämän Todistuslomakkeen sisältämät ja Tilinhaltijaa koskevat tiedot voidaan raportoida sen maan veroviranomaisille, jossa tätä tiliä (näitä tilejä) pidetään, ja näitä tietoja voidaan vaihtaa sellaisten muiden maiden veroviranomaisten kanssa, joissa Tilinhaltijalla voi olla verotuksellinen kotipaikka, mikäli nämä maat (tai niiden veroviranomaiset) ovat tehneet finanssilitietojen vaihtoa koskevia sopimuksia niiden maiden kanssa, joissa tiliä/tilejä ylläpidetään. / *I acknowledge that the information contained in this Form and information regarding the Account Holder may be reported to the tax authorities of the country in which these accounts are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident where those countries (or tax authorities in those countries) have entered into agreements to exchange financial account information with the country/ies in which these accounts are maintained.*

Vahvistan, että olen valtuutettu allekirjoittamaan Tilinhaltijan puolesta kaikkien niiden tilien osalta, joita tämä Todistuslomake koskee. / *I certify that I am authorised to sign for the Account Holder in respect of all the accounts to which this Form relates.*

Vakuutan, että kaikki tässä lomakkeessa antamani tiedot ovat parhaan tietoni mukaan oikeita ja täydellisiä. / *I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.*

Sitoudun ilmoittamaan Utmost Luxembourg S.A.:lle 30 päivän sisällä kaikista olosuhteiden muutoksista, jotka vaikuttavat verotukselliseen asuinpaikkaan tai tekevät tässä annetut tiedot paikkansapitämättömiksi, ja toimittamaan Utmost Luxembourg S.A.:lle asianmukaisesti päivitetyn Itsesertifiointilomakkeen 90 päivän sisällä kyseisistä muutoksista. / *I undertake to advise Utmost Luxembourg S.A. within 30 days of any change in circumstances, which affects the tax residency status or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Utmost Luxembourg S.A. with a suitably updated Self-Certification Form within up to 90 days of such change in circumstances.*

Koko nimi / Name in full

**ALLEKIRJOITUS /
SIGNATURE**

Päivämäärä / Date

p	p	k	k	v	v	v	v
---	---	---	---	---	---	---	---

Allekirjoituksen paikka ja
maa / City and Country of
signing

Huomaa: Ilmoita asemasi tämän Lomakkeen allekirjoittajana. / **Note:** Please indicate the capacity in which you are signing this Form.

Asema / Capacity

SANASTO / GLOSSARY

Huomaa: Tähän on koottu valikoituja tiivistelmiä termimääritelmistä, joiden on tarkoitus auttaa lomakkeen täyttämässä. Lisätietoja on OECD:n yhteisessä raportointistandardissa (Common Reporting Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information, CRS), CRS-standardiin kuuluvassa selitteessä (Commentary) ja kansallisissa ohjeissa. Standardi on luettavissa [OECD:n automaattisen tietojenvaihdon portaalissa](#). / **Note:** These are selected summaries of defined terms provided to assist you with the completion of this form. Further details can be found within the OECD "Common Reporting Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information" (the "CRS"), the associated "Commentary" to the CRS, and domestic guidance. This can be found at the [OECD automatic exchange of information portal](#).

Lisätietoja saat veroneuvojalta tai verotoimistosta. / If you have any questions then please contact your tax adviser or domestic tax authority.

"Tilinhaltija" / "Account Holder"

Tilinhaltija on henkilö, jonka tiliä ylläpitävä finanssilaitos on merkinnyt finanssitiin haltijaksi. Tilinhaltija voi olla myös flow through -yhteisö. Siten esimerkiksi tilanteessa, jossa finanssitiin haltijaksi on listattu trusti tai kuolinpesä, tämä trusti tai kuolinpesä on tilinhaltija, ei trustin hoitaja, haltijat tai sen edunsaajat. Myös tilanteessa, jossa finanssitiin haltijaksi on merkitty henkilöyhtiö, henkilöyhtiö on tilinhaltija, eivät yhtiön osakkaat. Jos finanssitiin haltija on henkilö (ei finanssilaitos), joka toimii tilin haltijana toisen henkilön hyväksi tai lukuun asiamiehenä, säilytyksenhoitajana, nimellisomistajana, allekirjoittajana, sijoitusneuvojana tai välittäjänä, tätä ei pidetä tilinhaltijana. Tässä tilanteessa tilinhaltijana pidetään tätä toista henkilöä. / *The "Account Holder" is the person listed or identified as the holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. This is regardless of whether such person is a flow-through Entity. Thus, for example, if a trust or an estate is listed as the holder or owner of a Financial Account, the trust or estate is the Account Holder, rather than the trustee or the trust's owners or beneficiaries. Similarly, if a partnership is listed as the holder or owner of a Financial Account, the partnership is the Account Holder, rather than the partners in the partnership. A person, other than a Financial Institution, holding a Financial Account for the benefit or account of another person as agent, custodian, nominee, signatory, investment advisor, or intermediary, is not treated as holding the account, and such other person is treated as holding the account.*

"Aktiivinen ei-finanssiyksikkö" / "Active NFE"

Ei-finanssiyksikkö on aktiivinen ei-finanssiyksikkö, jos se täyttää jonkun alla olevista edellytyksistä. Nämä edellytykset ovat seuraavat: / *An NFE is an Active NFE if it meets any of the criteria listed below. In summary, those criteria refer to:*

- › aktiiviset ei-finanssiyksiköt tulojen ja varojen perusteella, / *active NFEs by reason of income and assets;*
- › julkisesti noteeratut ei-finanssiyksiköt, / *publicly traded NFEs;*
- › julkisen vallan yksiköt, kansainväliset järjestöt, keskuspankit tai niiden kokonaan omistamat yksiköt, / *Governmental Entities, International Organisations, Central Banks, or their wholly owned Entities;*
- › ei-finanssiyksiköt, jotka ovat holdingyksiöitä ja kuuluvat rahoitusalan ulkopuoliseen yhtymään, / *holding NFEs that are members of a nonfinancial group;*
- › uudet ei-finanssiyksiköt, / *start-up NFEs;*
- › ei-finanssiyksiköt, jotka ovat selvitystilassa tai jotka ovat käyneet läpi konkurssimenettelyn, / *NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy;*
- › varainhoitoyksiköt, jotka kuuluvat rahoitusalan ulkopuoliseen yhtymään, / *treasury centres that are members of a nonfinancial group;*
- › voittoa tavoittelemattomat ei-finanssiyksiköt. / *non-profit NFEs.*

Yksikkö luokitellaan aktiiviseksi ei-finanssiyksiköksi, jos se täyttää jonkin seuraavista kriteereistä: / *An entity will be classified as Active NFE if it meets any of the following criteria:*

- a) vähemmän kuin 50 prosenttia ei-finanssiyksikön bruttotuloista edelliseltä kalenterivuodelta tai muulta asianmukaiselta raportointijaksolta on passiivituloa, ja vähemmän kuin 50 prosenttia ei-finanssiyksiköllä edellisen kalenterivuoden tai muun asianmukaisen raportointijakson aikana olleista varoista on varoja, jotka tuottavat passiivituloa tai joita pidetään passiivitulon tuottamista varten, / *less than 50% of the NFE's gross income for the preceding calendar year or other appropriate reporting period is passive income and less than 50% of the assets held by the NFE during the preceding calendar year or other appropriate reporting period are assets that produce or are held for the production of passive income;*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

- b) ei-finanssiryksikön osakkeilla käydään säännöllisesti kauppaa vakiintuneilla arvopaperimarkkinoilla tai ei-finanssiryksikkö on sellaisen ryksikön lähiyksikkö, jonka osakkeilla käydään säännöllisesti kauppaa vakiintuneilla arvopaperimarkkinoilla, / *the stock of the NFE is regularly traded on an established securities market or the NFE is a Related Entity of an Entity the stock of which is regularly traded on an established securities market;*
- c) ei-finanssiryksikkö on julkisen vallan ryksikkö, kansainvälinen järjestö, keskuspankki tai ryksikkö, joka on yhden tai useamman edellä mainituista kokonaan omistama, / *the NFE is a Governmental Entity, an International Organisation, a Central Bank, or an Entity wholly owned by one or more of the foregoing;*
- d) käytännöllisesti katsoen kaikki ei-finanssiryksikön toiminta koostuu yhden tai useamman muuta kauppa- tai liiketoimintaa kuin finanssilaitostoimintaa harjoittavan tytäryhtiön ulkona olevan osakekannan omistamisesta (kokonaan tai osittain) tai rahoituksen ja palvelujen tarjoamisesta yhdelle tai useammalle tällaiselle tytäryhtiölle. Ryksikkö ei kuitenkaan täytä ei-finanssiryksikön aseman vaatimuksia, jos ryksikkö toimii (tai esiintyy) sijoitusrahastona, kuten yksityisenä pääomarahastona, riskipääomarahastona, lainapääomaa käyttävänä yritysostorahastona tai minä tahansa sijoitusvälineenä, jonka tarkoitus on hankkia tai rahoittaa yhtiöitä ja pitää osuuksia näistä yhtiöistä pääomavaroina sijoitustarkoituksessa, / *substantially all of the activities of the NFE consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that an Entity does not qualify for this status if the Entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes;*
- e) ei-finanssiryksikkö ei vielä harjoita liiketoimintaa eikä ole aiemmin harjoittanut liiketoimintaa ("uusi ei-finanssiryksikkö"), vaan sijoittaa pääomaa varoihin tarkoituksenaan harjoittaa muuta liiketoimintaa kuin finanssilaitostoimintaa, edellyttäen, että ei-finanssiryksikkö ei täytä tämän poikkeuksen vaatimuksia sen ajankohdan jälkeen, joka on 24 kuukautta ei-finanssiryksikön alkuorganisoinnin ajankohdan jälkeen, / *the NFE is not yet operating a business and has no prior operating history, (a "start-up NFE") but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that the NFE does not qualify for this exception after the date that is 24 months after the date of the initial organisation of the NFE;*
- f) ei-finanssiryksikkö ei ollut finanssilaitos menneinä viitenä vuotena ja on realisoimassa varansa tai organisoitumassa uudelleen tarkoituksena jatkaa tai aloittaa uudelleen muu liiketoiminta kuin finanssilaitostoiminnan harjoittaminen, / *the NFE was not a Financial Institution in the past five years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganising with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution;*
- g) ei-finanssiryksikkö suorittaa pääasiallisesti rahoitus- ja suojastransaktioita sellaisten lähiyksiköiden kanssa tai niitä varten, jotka eivät ole finanssilaitoksia, eikä tarjoa rahoitus- tai suojauspalveluja millekään ryksikölle, joka ei ole lähiyksikkö, edellyttäen, että kaikkien tällaisten lähiyksiköiden ryhmä harjoittaa pääasiallisesti muuta liiketoimintaa kuin finanssilaitostoimintaa, tai / *the NFE primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution; or*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIointi / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

- h) ei-finanssisyksikkö täyttää kaikki seuraavat vaatimukset ("voittoa tavoittelematon ei-finanssisyksikkö"): / *the NFE meets all of the following requirements (a "non-profit NFE")* :
- i) se on sijoittautunut lainkäyttöalueelleen ja toimii siellä yksinomaan uskonnollisessa, tieteellisessä, taiteellisessa tai kasvatuksellisessa tarkoituksessa tai kulttuuri-, urheilu- tai hyväntekeväisyystarkoituksessa tai se on sijoittautunut lainkäyttöalueelleen ja toimii siellä ja on ammattijärjestö, elinkeinojärjestö, kauppakamari, työjärjestö, maatalous- tai puutarhanviljelyjärjestö, kansalaisjärjestö tai järjestö, joka toimii yksinomaan sosiaalisen hyvinvoinnin edistämiseksi, / *it is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence and it is a professional organisation, business league, chamber of commerce, labour organisation, agricultural or horticultural organisation, civic league or an organisation operated exclusively for the promotion of social welfare;*
 - ii) se on vapautettu tuloverosta lainkäyttöalueellaan, / *it is exempt from income tax in its jurisdiction of residence;*
 - iii) sillä ei ole osakkaita tai jäseniä, joilla on omistus- tai hyötyosuus sen tuloista tai varoista, / *it has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;*
 - iv) ei-finanssisyksikön lainkäyttöalueen sovellettavat lait tai ei-finanssisyksikön muodostamisasiakirjat eivät salli ei-finanssisyksikön tulon tai varojen jakamista yksityishenkilölle tai ei-hyväntekeväisyysyksikölle tai käyttöä niiden hyödyksi muutoin kuin ei-finanssisyksikön hyväntekeväisyystoimintaa hoidettaessa tai maksettaessa kohtuullinen korvaus tehdyistä palveluista tai maksuna, joka edustaa ei-finanssisyksikön ostaman omaisuuden käypää markkina-arvoa ja / *the applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents do not permit any income or assets of the NFE to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable Entity other than pursuant to the conduct of the NFE's charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the NFE has purchased; and*
 - v) ei-finanssisyksikön lainkäyttöalueen sovellettavat lait tai ei-finanssisyksikön muodostamisasiakirjat edellyttävät, että ei-finanssisyksikköä selvitystilaan asetettaessa tai purettaessa kaikki sen varat jaetaan julkisen vallan yksikölle tai muulle voittoa tavoittelemattomalle organisaatiolle tai ne palautuvat ei-finanssisyksikön lainkäyttöalueen tai sen valtiollisen osan julkiselle vallalle. / *the applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents require that, upon the NFE's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a Governmental Entity or other non-profit organisation, or escheat to the government of the NFE's jurisdiction of residence or any political subdivision.*

Huomaa: Tietyt yhteisöt, kuten Yhdysvaltain alueella toimivat ulkomaiset ei-finanssisyksiköt, saatetaan voida luokitella aktiiviseksi ulkomaisiksi ei-finanssisyksiköiksi FATCAN mukaisesti mutta ei aktiiviseksi ei-finanssisyksiköiksi CRS-standardin mukaisesti. / **Note:** *Certain entities (such as U.S. Territory NFFEs) may qualify for Active NFFE status under FATCA but not Active NFE status under the CRS.*

"Määräysvalta" / "Control"

Yksikön määräysvalta on yleensä niillä luonnollisilla henkilöillä, joilla on määräysvallan tuottava omistusosuus yksiköstä, yleensä tietyn prosentiosuuden perusteella (esim. 25 prosenttia). Jos kenelläkään luonnollisella henkilöllä ei ole määräysvallan tuottavaa omistusosuutta yksiköstä, yksikön kontrolloiviksi henkilöiksi katsotaan ne henkilöt, jotka käyttävät yksikössä muutoin määräysvaltaa. Jos kenelläkään luonnollisella henkilöllä ei ole määräysvallan tuottavaa omistusosuutta yksiköstä, yksikön CRS-standardin mukaiseksi raportoitavaksi henkilöiksi katsotaan luonnollinen henkilö, joka toimii yksikön johtajana. / *"Control" over an Entity is generally exercised by the natural person(s) who ultimately has a controlling ownership interest (typically on the basis of a certain percentage (e.g. 25%)) in the Entity. Where no natural person(s) exercises control through ownership interests, the Controlling Person(s) of the Entity will be the natural person(s) who exercises control of the Entity through other means. Where no natural person(s) is/are identified as exercising control of the Entity through ownership interests, then under the CRS the Reportable Person is deemed to be the natural person who hold the position of senior managing official.*

"Kontrolloiva(t) henkilö(t)" / "Personer med bestämmande inflytande" / "Controlling Person(s)"

Kontrolloiva henkilö on luonnollinen henkilö, joka käyttää määräysvaltaa yksikössä. Jos yksikön katsotaan olevan passiivinen ei-finanssisyksikkö, rahoituslaitoksen on päätettävä, ovatko kontrolloivat henkilöt raportoitavia henkilöitä. Tämä määritelmä vastaa termiä "edunsaaja" (beneficial owner), joka määritellään rahanpesuvastaisen toimintaryhmän suosituksessa 10 ja sen tulkintaan liittyvässä huomautuksessa (sellaisina kuin ne hyväksyttiin helmikuussa 2012). / *"Controlling Persons" are the natural persons who exercise control over an entity. Where that entity is treated as a Passive Non-Financial Entity ("Passive NFE") then a Financial Institution is required to determine whether or not these Controlling Persons are Reportable Persons. This definition corresponds to the term "beneficial owner" described in Recommendation 10 and the Interpretative Note on Recommendation 10 of the Financial Action Task Force Recommendations (as adopted in February 2012).*

Trustin osalta kontrolloivilla henkilöillä tarkoitetaan asettajia, trustinhoitajia, mahdollisia suojelijoita, edunsaajia tai edunsaajaryhmiä ja muita luonnollisia henkilöitä, jotka viime kädessä tosiasiallisesti kontrolloivat trustia, mukaan lukien määräysvalta johtamisjärjestelyn tai omistuksen kautta. CRS-standardin mukaisesti katsotaan, että kontrolloivia henkilöitä ovat asettajat, trustinhoitajat, mahdolliset suojelijat, edunsaajat tai edunsaajaryhmät riippumatta siitä, kenellä on ylin

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

määräysvalta trustin toiminnan suhteen. / *In the case of a trust, the Controlling Person is the settlor, the trustee, the protector (if any), the beneficiary or class of beneficiaries, or any other natural person(s) exercising ultimate effective control over the trust (including through a chain of control or ownership). Under the CRS the settlor, the trustee, the protector (if any), and the beneficiary or class of beneficiaries, are always treated as Controlling Persons of a trust, regardless of whether or not any of them exercises control over the activities of the trust.*

Jos trustin asettaja on yksikkö, CRS-standardin mukaan rahoituslaitoksen on ilmoitettava myös asettajan kontrolloivat henkilöt ja ilmoitettava heidät tarvittaessa trustin kontrolloiviksi henkilöiksi. / *Where the settlor of a trust is an Entity then the CRS requires Financial Institutions to also identify the Controlling Persons of the settlor and when required report them as Controlling Persons of the trust.*

Kun kyseessä on muu oikeudellinen järjestely kuin trusti, kontrolloiva henkilö on vastaavassa asemassa oleva henkilö. / *In the case of a legal arrangement other than a trust, "Controlling Person means persons in equivalent or similar positions.*

"Säilytyslaitos" / "Custodial Institution"

Säilytyslaitoksella tarkoitetaan yksikköä, joka olennaisena osana liiketoimintaansa pitää finanssivaroja toisten lukuun. Tämä koskee tapauksia, joissa varojen pitämisestä ja siihen liittyvistä finanssipalveluista johtuva yksikön bruttotulo on vähintään 20 prosenttia yksikön bruttotulosta seuraavista lyhempana aikana: / *The term "Custodial Institution" means any Entity that holds, as a substantial portion of its business, Financial Assets for the account of others. This is where the Entity's gross income attributable to the holding of Financial Assets and related financial services equals or exceeds 20% of the Entity's gross income during the shorter of:*

- i) kolmivuotisjakso, joka päättyy 31. joulukuuta (tai kalenterivuodesta poikkeavan tilikauden viimeisenä päivänä) ennen vuotta, jona asia ratkaistaan tai / *the three-year period that ends on 31 December (or the final day of a non-calendar year accounting period) prior to the year in which the determination is being made; or*
- ii) ajanjakso, jonka yksikkö on ollut olemassa. / *the period during which the Entity has been in existence.*

"Talletuslaitos" / "Depository Institution"

Talletuslaitoksella tarkoitetaan yksikköä, joka vastaanottaa talletuksia säännönmukaisen pankkitoiminnan tai samanlaisen liiketoiminnan puitteissa. / *The term "Depository Institution" means any Entity that accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business.*

"FATCA" / "FATCA"

Lyhenne "FATCA" tarkoittaa Yhdysvaltain Foreign Account Tax Compliance Act -lainsäädäntöä (ulkomaisten tilien verosäännösten noudattamisesta annettu laki), joka hyväksyttiin Yhdysvalloissa osana Hiring Incentives to Restore Employment Act -lakia (HIRE) 18. maaliskuuta 2010. FATCAssa määritetään uudet verotustietojen vaihtoa koskevat määräykset, joita sovelletaan tietyille Yhdysvaltain ulkopuolisille finanssilaitoksille ja muille Yhdysvaltain ulkopuolisille yksiköille suoritettuihin maksuihin. / *FATCA stands for the U.S. provisions commonly known as the Foreign Account Tax Compliance Act, which were enacted into U.S. law as part of the Hiring Incentives to Restore Employment (HIRE) Act on March 18, 2010. FATCA creates a new information reporting and withholding regime for payments made to certain non-U.S. financial institutions and other non-U.S. entities.*

"Yksikkö" / "Entity"

Yksiköllä tarkoitetaan oikeushenkilöä tai oikeudellista järjestelyä kuten yhtiötä, organisaatiota, yhtymää, trustia tai säätiötä. Termillä viitataan kaikkiin muihin paitsi luonnollisiin henkilöihin. / *The term "Entity" means a legal person or a legal arrangement, such as a corporation, organisation, partnership, trust or foundation. This term covers any person other than an individual (i.e. a natural person).*

"Finanssilaitos" / "Financial Institution"

Finanssilaitoksella tarkoitetaan säilytyslaitosta, talletuslaitosta, sijoitusyksikköä tai määriteltyä vakuutusyhtiötä. Lisää finanssilaitoksia koskevia luokitusmääritelmiä on kansallisissa ohjeissa ja CRS-standardissa. / *The term "Financial Institution" means a "Custodial Institution", a "Depository Institution", an "Investment Entity", or a "Specified Insurance Company". Please see the relevant domestic guidance and the CRS for further classification definitions that apply to Financial Institutions.*

"Sijoitusyksikkö" / "Investment Entity"

Sijoitusyksikön määritelmä kattaa kaksi erityyppistä yksikköä: / *The term "Investment Entity" includes two types of Entities:*

- i) yksikön, joka pääasiallisesti harjoittaa liiketoimintana yhtä tai useampaa seuraavista toiminnoista tai toimenpiteistä asiakasta varten tai asiakkaan puolesta: / *an Entity that primarily conducts as a business one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:*
 - › kaupankäynti rahamarkkinainstrumenteilla (sekki, velkakirja, talletustodistus, johdannainen jne.), ulkomaan valuutalla, valuutta-, korko- ja indeksi-instrumenteilla tai siirrettävillä arvopapereilla tai kaupankäynti hyödykefutuureilla, / *Trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index instruments; transferable securities; or commodity futures trading;*
 - › yksilöllinen ja kollektiivinen salkunhoito tai / *Individual and collective portfolio management; or*
 - › muu finanssivarojen tai rahan sijoittaminen, hoito tai hallinnointi muiden henkilöiden puolesta. / *Otherwise investing, administering, or managing Financial Assets or money on behalf of other persons.*

Tällaiseen toimintaan ei kuulu ei-sitovan sijoitusneuvonnan antaminen asiakkaalle. / *Such activities or operations do not include rendering non-binding investment advice to a customer.*

- ii) toisen finanssilaitoksen hallinnoiman sijoitusyksikön, jonka bruttotulo johtuu pääasiallisesti finanssivarojen sijoittamisesta, uudelleensijoittamisesta tai niillä käytävästä kaupasta, jos yksikköä hallinnoi toinen yksikkö, joka on säilytyslaitos, talletuslaitos, määritelty vakuutusyhtiö tai kohdassa (i) kuvattu sijoitusyksikkö. / *The second type of "Investment Entity" ("Investment Entity managed by another Financial Institution") is any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets where the Entity is managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the first type of Investment Entity.*

"Osallistumattomalla lainkäyttöalueella sijaitseva ja toisen finanssilaitoksen hallinnoima sijoitusyksikkö" / "Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution"

Osallistumattomalla lainkäyttöalueella sijaitseva ja toisen finanssilaitoksen hallinnoima sijoitusyksikkö on yksikkö, jonka bruttotulo johtuu pääasiallisesti finanssivarojen sijoittamisesta, uudelleensijoittamisesta tai niillä käytävästä kaupasta, jos (i) yksikköä hallinnoi toinen finanssilaitos ja (ii) yksikkö ei ole osallistuvan lainkäyttöalueen finanssilaitos. / *The term "Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution" means any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets if the Entity is (i) managed by a Financial Institution and (ii) not a Participating Jurisdiction Financial Institution.*

"Toisen finanssilaitoksen hallinnoima sijoitusyksikkö" / "Investment Entity managed by another Financial Institution"

Yksikkö on toisen yksikön hallinnoima, jos hallinnoiva yksikkö suorittaa joko suoraan tai toisen palveluntarjoajan kautta yllä olevan sijoitusyksikköä koskevan määritelmän kohdassa (i) kuvattuja toimenpiteitä hallinnoitavan yksikön puolesta. / *An Entity is "managed by" another Entity if the managing Entity performs, either directly or through another service provider on behalf of the managed Entity, any of the activities or operations described in clause (i) above in the definition of "Investment Entity".*

Yksikön katsotaan hallinnoivan toista yksikköä ainoastaan siinä tapauksessa, että sillä on hallinnoitavan yksikön varoihin kohdistuva päätösvalta (osittain tai kokonaan). Jos yksikköä hallinnoivat useat finanssilaitokset, ei-finanssiyksiköt tai luonnolliset henkilöt, yksikön katsotaan olevan toisen sellaisen yksikön hallinnoima, joka on säilytyslaitos, talletuslaitos, määritelty vakuutusyhtiö tai ensimmäisen määritelmän mukainen sijoitusyksikkö, jos jokin hallinnoivista yksiköistä on tällainen toinen yksikkö. / *An Entity only manages another Entity if it has discretionary authority to manage the other Entity's assets (either in whole or part). Where an Entity is managed by a mix of Financial Institutions, NFEs or individuals, the Entity is considered to be managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the first type of Investment Entity, if any of the managing Entities is such another Entity.*

"Ei-finanssiyksikkö" / "NFE"

Ei-finanssiyksikkö on yksikkö, joka ei ole finanssilaitos. / *An "NFE" is any Entity that is not a Financial Institution.*

"Ei-raportoiva finanssilaitos" / "Non-Reporting Financial Institution"

Ei-raportoivalla finanssilaitoksella tarkoitetaan finanssilaitosta, joka on: / A "Non-Reporting Financial Institution" means any Financial Institution that is:

- › julkisen vallan yksikkö, kansainvälinen järjestö tai keskuspankki, muutoin kuin sellaisen maksun osalta, joka saadaan obligaatiosta, joka pidetään tyypiltään sellaisen kaupallisen rahoitustoiminnan yhteydessä, jota määritelty vakuutusyhtiö, säilytyslaitos tai talletuslaitos harjoittaa, / a Governmental Entity, International Organisation or Central Bank, other than with respect to a payment that is derived from an obligation held in connection with a commercial financial activity of a type engaged in by a Specified Insurance Company, Custodial Institution, or Depository Institution;
- › laajan osallistumisen eläkerahasto, suppean osallistumisen eläkerahasto, julkisen vallan yksikön, kansainvälisen järjestön tai keskuspankin eläkerahasto tai kvalifioitu luottokorttien liikkeellelaskija, / a Broad Participation Retirement Fund; a Narrow Participation Retirement Fund; a Pension Fund of a Governmental Entity, International Organisation or Central Bank; or a Qualified Credit Card Issuer;
- › vapautettu yhteissijoitusväline tai / an Exempt Collective Investment Vehicle; or
- › trusti sikäli kuin sen trustinhoitaja on raportoiva finanssilaitos ja raportoi vaaditut tiedot trustin ylläpitämistä raportoitavista tileistä, / a Trustee-Documented Trust: a trust where the trustee of the trust is a Reporting Financial Institution and reports all information required to be reported with respect to all Reportable Accounts of the trust;
- › muu laitos, joka on maan kansallisen lainsäädännön mukaisesti ei-raportoiva finanssilaitos. / any other defined in a countries domestic law as a Non-Reporting Financial Institution.

"Osallistuva lainkäyttöalue" / "Participating Jurisdiction"

Osallistuvalla lainkäyttöalueella tarkoitetaan lainkäyttöaluetta, jonka kanssa asianomaisella jäsenvaltiolla on voimassa oleva sopimus, jonka nojalla kyseinen lainkäyttöalue antaa tietoja CRS-standardin finanssitiilien automaattista tietojenvaihtoa koskevien vaatimusten mukaisesti ja joka on kyseisen jäsenvaltion julkaisemassa luettelossa. / A "Participating Jurisdiction" means a jurisdiction with which an agreement is in place pursuant to which it will provide the information required on the automatic exchange of financial account information set out in the Common Reporting Standard and that is identified in a published list.

"Osallistuvan lainkäyttöalueen finanssilaitos" / "Participating Jurisdiction Financial Institution"

Osallistuvan lainkäyttöalueen finanssilaitoksella tarkoitetaan (i) finanssilaitosta, jonka verotuksellinen asuinpaikka on osallistuvalla lainkäyttöalueella, lukuun ottamatta tällaisen finanssilaitoksen osallistuvan lainkäyttöalueen ulkopuolella sijaitsevaa sivuliikettä, ja (ii) sellaisen finanssilaitoksen sivuliikettä, jonka verotuksellinen asuinpaikka ei ole osallistuvalla lainkäyttöalueella, jos kyseinen sivuliike sijaitsee osallistuvalla lainkäyttöalueella. / The term "Participating Jurisdiction Financial Institution" means (i) any Financial Institution that is tax resident in a Participating Jurisdiction, but excludes any branch of that Financial Institution that is located outside of that jurisdiction, and (ii) any branch of a Financial Institution that is not tax resident in a Participating Jurisdiction, if that branch is located in such Participating Jurisdiction.

"Passiivinen ei-finanssiyksikkö" / "Passive NFE"

CRS-standardin mukaisesti passiivisella ei-finanssiyksiköllä tarkoitetaan ei-finanssiyksikköä, joka ei ole aktiivinen ei-finanssiyksikkö. Osallistumattomalla lainkäyttöalueella sijaitsevan ja toisen finanssilaitoksen hallinnoiman sijoitusyksikön katsotaan myös olevan passiivinen ei-finanssiyksikkö CRS-standardin tarkoittamassa merkityksessä. / Under the CRS a "Passive NFE" means any NFE that is not an Active NFE. An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution is also treated as a Passive NFE for purposes of the CRS.

"Lähiyksikkö" / "Related Entity"

Yksikkö on toisen yksikön lähiyksikkö, jos toinen yksiköistä kontrolloi toista yksikköä tai molemmat yksiköt ovat yhteisen kontrollin alaiset. Tätä sovellettaessa kontrolli käsittää sellaisen välittömän tai välillisen omistuksen yksikön äänivallasta tai arvosta, joka ylittää 50 prosenttia. / An Entity is a "Related Entity" of another Entity if either Entity controls the other Entity, or the two Entities are under common control. For this purpose control includes direct or indirect ownership of more than 50% of the vote and value in an Entity.

"Raportoitava tili" / "Reportable Account"

Raportoitavalla tilillä tarkoitetaan tiliä, jota pitää yksi tai useampi raportoitava henkilö tai passiivinen ei-finanssiyksikkö, jossa on yksi tai useampi kontrolloiva henkilö, joka on raportoitava henkilö. / The term "Reportable Account" means an account held by one or more Reportable Persons or by a Passive NFE with one or more Controlling Persons that is a Reportable Person.

"Raportoitava lainkäyttöalue" / "Reportable Jurisdiction"

Raportoitavalla lainkäyttöalueella tarkoitetaan lainkäyttöaluetta, jonka kanssa asianomaisella jäsenvaltiolla on voimassa oleva sopimus, jonka nojalla kyseinen lainkäyttöalue antaa tietoja ja joka on kyseisen jäsenvaltion julkaisemassa luettelossa. / A Reportable Jurisdiction is a jurisdiction with which an obligation to provide financial account information is in place and that is identified in a published list.

"Raportoitavan lainkäyttöalueen oikeushenkilö" / "Reportable Jurisdiction Person"

Raportoitavan lainkäyttöalueen oikeushenkilöllä tarkoitetaan yksikköä, jonka verotuksellinen asuinpaikka on raportoitavalla lainkäyttöalueella sen lainkäyttöalueen verolainsäädännön mukaisesti, jossa yksikkö on perustettu tai jossa sitä hallitaan. Sellaisen yksikön kuten henkilöyhtiön (partnership), kommandiittiyhtiön (limited liability partnership) tai samankaltaisen oikeudellisen järjestelyn, jolla ei ole verotuksellista asuinpaikkaa, asuinpaikan katsotaan olevan sillä lainkäyttöalueella, jossa sen toimiva johto sijaitsee. Jos yksikkö ilmoittaa, että sillä ei ole verotuksellista asuinpaikkaa, sen on täytettävä lomake, jossa ilmoitetaan sen päätoimipaikan osoite. / *A Reportable Jurisdiction Person is an Entity that is tax resident in a Reportable Jurisdiction under the tax laws of such jurisdiction - by reference to local laws in the country where the Entity is established, incorporated or managed. An Entity such as a partnership, limited liability partnership or similar legal arrangement that has no residence for tax purposes shall be treated as resident in the jurisdiction in which its place of effective management is situated. As such if an Entity certifies that it has no residence for tax purposes it should complete the form stating the address of its principal office.*

Jos yksiköllä on kaksi verotuksellista asuinpaikkaa, siihen sovelletaan tarvittaessa verosopimuksissa olevia verotuksellisen asuinpaikan määrittämistä koskevia sääntöjä. / *Dual resident Entities may rely on the tiebreaker rules contained in tax conventions (if applicable) to determine their residence for tax purposes.*

"Raportoitava henkilö" / "Reportable Person"

Raportoitava henkilö on raportoitavan lainkäyttöalueen oikeushenkilö, joka ei ole: / *A "Reportable Person" is defined as a "Reportable Jurisdiction Person", other than:*

- › yhtiö, jonka osakkeilla käydään säännöllisesti kauppaa vakiintuneilla arvopaperimarkkinoilla, / *a corporation the stock of which is regularly traded on one or more established securities markets;*
- › yhtiö, joka on alakohdassa (i) kuvatun yhtiön lähiyhtiö, / *any corporation that is a Related Entity of a corporation described in clause (i);*
- › julkisen vallan yksikkö, / *a Governmental Entity;*
- › kansainvälinen järjestö, / *an International Organisation;*
- › keskuspankki eikä / *a Central Bank; or*
- › rahoituslaitos (Tämä ei koske CRS-standardin alakohdassa A(6) b) kuvattuja sijoitusyksiköitä, jotka eivät ole osallistuvan lainkäyttöalueen finanssilaitoksia. Tällaisten sijoitusyksiköiden katsotaan olevan passiivisia ei-finanssiyksiköitä.) / *a Financial Institution (except for an Investment Entity described in Sub Paragraph A(6) b) of the CRS that are not Participating Jurisdiction Financial Institutions. Instead, such Investment Entities are treated as Passive NFE's.)*

"Verotuksellinen asuinpaikka" / "Resident for tax purposes"

Verotuksellinen asuinpaikka määritellään jokaisen lainkäyttöalueen omien sääntöjen mukaisesti. Lainkäyttöalueet ovat toimittaneet OECD:n automaattisen tietojenvaihdon portaaliin tiedot siitä, miten määritellään, onko yksikön verotuksellinen asuinpaikka kyseisellä lainkäyttöalueella. Yleensä yksikön verotuksellinen asuinpaikka on tietyllä lainkäyttöalueella, jos se maksaa tai sen kuuluksi maksaa veroa kyseisellä lainkäyttöalueella kyseisen lainkäyttöalueen lainsäädännön (mukaan lukien verolainsäädäntö) mukaisesti johtuen yksikön kotipaikasta, asuinpaikasta, johdon toimipaikasta tai sen perustamispaikasta tai muusta vastaavasta perusteesta, eikä ainoastaan kyseisen lainkäyttöalueen verotuslähteistä. Jos yksiköllä on kaksi verotuksellista asuinpaikkaa, siihen sovelletaan tarvittaessa verosopimuksissa olevia verotuksellisen asuinpaikan määrittämistä koskevia sääntöjä. Sellaisen yksikön kuten henkilöyhtiön (partnership), kommandiittiyhtiön (limited liability partnership) tai samankaltaisen oikeudellisen järjestelyn, jolla ei ole verotuksellista asuinpaikkaa, asuinpaikan katsotaan olevan sillä lainkäyttöalueella, jossa sen toimiva johto sijaitsee. Jos haluat lisätietoja verotukselliseen asuinpaikkaan liittyen, kehotamme sinua kääntymään veroneuvojasi puoleen tai tutustumaan OECD:n automaattisen tietojenvaihdon portaaliin. / *Each jurisdiction has its own rules for defining tax residence, and jurisdictions have provided information on how to determine whether an entity is tax resident in the jurisdiction on the OECD automatic exchange of information portal. Generally, an Entity will be resident for tax purposes in a jurisdiction if, under the laws of that jurisdiction (including tax conventions), it pays or should be paying tax therein by reason of his domicile, residence, place of management or incorporation, or any other criterion of a similar nature, and not only from sources in that jurisdiction. Dual resident Entities may rely on the tiebreaker rules contained in tax conventions (if applicable) to solve cases of double residence for determining their residence for tax purposes. An Entity such as a partnership, limited liability partnership or similar legal arrangement that has no residence for tax purposes shall be treated as resident in the jurisdiction in which its place of effective management is situated. For additional information on tax residence, please talk to your tax adviser or see the OECD automatic exchange of information portal.*

"Määritelty vakuutusyhtiö" / "Specified Insurance Company"

Määriteltyllä vakuutusyhtiöllä tarkoitetaan yksikköä, joka on vakuutusyhtiö (tai vakuutusyhtiön holdingyhtiö), joka antaa käteisarvovakuutus sopimuksia (Cash Value Insurance Contract) tai elinkorkosopimuksia (Annuity Contract) tai on velvollinen suorittamaan maksuja niihin liittyen. / *The term "Specified Insurance Company" means any Entity that is an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues, or is obligated to make payments with respect to, a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract.*

AUTOMAATTINEN TIETOJENVAIHTO - ITSESERTIFIKOINTI / AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION - SELF-CERTIFICATION

"Verotunniste" (tai tehtävältään vastaava tieto) / "TIN" (including "functional equivalent")

Verotunnisteella tarkoitetaan verovelvollisen tunnistenumeroa tai sen puuttuessa sitä tehtävältään vastaavaa tietoa. Verotunniste on lainsäädäntöalueen luonnolliselle henkilölle tai yksikölle antama yksilöllinen kirjain- tai numeroyhdistelmä, jota käytetään luonnollisen henkilön tai yksikön tunnistamiseen kyseisen lainkäyttöalueen verolainsäädännön soveltamiseksi. Lisätietoja hyväksyttävistä verotunnisteista on OECD:n automaattisen tietojenvaihdon portaalissa. / *The term "TIN" means Taxpayer Identification Number or a functional equivalent in the absence of a TIN. A TIN is a unique combination of letters or numbers assigned by a jurisdiction to an individual or an Entity and used to identify the individual or Entity for the purposes of administering the tax laws of such jurisdiction. Further details of acceptable TINs can be found at the OECD automatic exchange of information portal.*

Joillain lainkäyttöalueilla ei anneta verotunnisteita. Näillä lainkäyttöalueilla kuitenkin usein käytetään tunnisteenä jotain muuta vastaavaa korkean eheystason numeroyhdistelmää ("tehtävältään vastaava tieto"). Tällaisia numeroyhdistelmiä ovat esimerkiksi yksikölle annettavat yritysrekisterinumerot ja yritys- ja yhteisötunnukset. / *Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilise some other high integrity number with an equivalent level of identification (a "functional equivalent"). Examples of that type of number include, for Entities, a Business/company registration code/number.*

A WEALTH *of* DIFFERENCE

www.utmostinternational.com

Utmost Luxembourg S.A. on rekisteröity kauppa- ja yritysrekisteriin (R.C.S.) numerolla B37604, ja sitä valvoo Commissariat aux Assurances (CAA)
Rekisteröity osoite: 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
Utmost Wealth Solutions on rekisteröity Luxemburgissa Utmost Luxembourg S.A.:n toiminimeksi